



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
LIMITED

A/CN.4/L.559/Corr.1
19 June 1998

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА
Пятидесятая сессия
Женева, 20 апреля - 12 июня 1998 года
Нью-Йорк, 27 июля - 14 августа 1998 года

ПРОЕКТ ДОКЛАДА КОМИССИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА
О РАБОТЕ ЕЕ ПЯТИДЕСЯТОЙ СЕССИИ

Докладчик: г-н Кристофер Джон Роберт Дугард

ГЛАВА VIII

ГРАЖДАНСТВО В СВЯЗИ С ПРАВОПРЕЕМСТВОМ ГОСУДАРСТВ

Исправление

Пункт 5, четвертая строка

Заменить слова "который она рассмотрела на своем..." словами "который он внес на рассмотрение на...".

Включить новый пункт 5-бис, в котором говорится следующее:

5-бис. Специальный докладчик отметил, что предварительный обмен мнениями на нынешней сессии относительно возможных подходов ко второй части этой темы способствовал бы будущему решению, которое должно быть принято Комиссией по этому вопросу, в частности с учетом того факта, что правительства пока не представили никаких письменных замечаний в ответ на просьбу, содержащуюся в резолюции 52/156 Генеральной Ассамблеи. В связи с этим в своем докладе, после рассмотрения итогов обсуждения, состоявшегося до настоящего момента по этому вопросу как в Комиссии, так и в Шестом комитете,

GE.98-62526 (R)

Специальный докладчик поставил ряд вопросов в отношении ориентации, которую следует придать работе по вопросу о национальной принадлежности юридических лиц, и предложил обсудить их в рамках рабочей группы.

Пункт 6, последняя строка

Заменить слова "прилагаются к настоящему докладу" нижеизложенным текстом:

[Включить пункты 3-11 документа A/CN.4/L.557 и Corr.1 и Corr.2 (French only)]

В ходе рассмотрения предварительных выводов Рабочей группы несколько членов Комиссии отдали предпочтение второму варианту, т.е. исследованию статуса юридических лиц в связи с правопреемством государств, и призвали Специального докладчика подвергнуть его дальнейшему рассмотрению в своем следующем докладе, касающемся этой части темы о гражданстве в связи с правопреемством государств.
